

POWERTEC® i350S, i420S, i500S

OPERATORIAUS VADOVAS



LITHUANIAN



DĒKOJAME, kad pasirinkote KOKYBIŠKUS „Lincoln Electric“ gaminius.

- Patikrinkite pakuotę ar įrangą, ar neapgadinta. Pretenzijas dėl turinės žalos, padarytos siunčiant, reikia nedelsiant pateikti platintojui.
- Toliau pateiktoje lentelėje įrašykite savo įrangos identifikavimo informaciją. Modelio pavadinimą, kodą ir serijos numerį rasite aparato techninių duomenų plokštelėje.

Modelio pavadinimas:

Kodas ir serijos numeris:

Data ir pirkimo vieta:

RODYKLĖ LIETUVIŲ K.

Techninės specifikacijos	1
ECO dizaino informacija	4
Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)	6
Sauga	7
Įvadas	9
Montavimo ir operatoriaus instrukcijos	9
WEEE	14
Atsarginės dalys	14
REACH	14
Įgaliotų priežiūros centrų vietos	14
Elektros schema	14
Siūlomi priedai	15
Sujungimo konfigūracija	16

Techninės specifikacijos

PAVADINIMAS		RODYKLĖ			
POWERTEC® i350S		K14183-1			
POWERTEC® i420S		K14184-1			
POWERTEC® i500S		K14185-1			
ĮĖJIMAS					
	Įėjimo įtampa U_1	EMC klasė	Dažnis		
i350S	400 V ± 15 % trifazis	A	50/60Hz		
i420S					
i500S					
	Įėjimo galia esant nominaliajam ciklui	Įėjimo srovė I_{1max}	PF		
i350S	15 kVA, 50 % darbo ciklas (40 °C)	21A	0,90		
i420S	19 kVA, 100 % darbo ciklas (40 °C)	27A	0,92		
i500S	23 kVA, 60 % darbo ciklas (40 °C)	34A	0,94		
VARDINĖ IŠĖJIMO GALIA					
	Atvirosios grandinės įtampa		Darbo ciklas, 40 °C (per 10 min. laikotarpį)	Išėjimo srovė	Išėjimo įtampa
i350S	$U_{0peak} = 54$ V NS $U_{0rms} = 54$ V NS	Dujinis lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu (GMAW)	50%	350A	31,5 V NS
			60%	340A	31,0 V NS
			100%	300A	29,0 V NS
		FCAW	50%	350A	31,5 V NS
			60%	340A	31,0 V NS
			100%	300A	29,0 V NS
		Lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu apsauginėse dujose (SMAW)	30%	350A	34,0 V NS
			60%	320A	32,8 V NS
			100%	275A	31,0 V NS
i420S	$U_{0peak} = 60$ V NS $U_{0rms} = 54$ V NS	Dujinis lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu (GMAW)	100%	420A	35,0 V NS
		FCAW	100%	420A	35,0 V NS
		Lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu apsauginėse dujose (SMAW)	100%	420A	36,8 V NS
i500S	$U_{0peak} = 60$ V NS $U_{0rms} = 54$ V NS	Dujinis lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu (GMAW)	60%	500A	39,0 V NS
			100%	420A	35,0 V NS
		FCAW	60%	500A	39,0 V NS
			100%	420A	35,0 V NS
		Lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu apsauginėse dujose (SMAW)	60%	480A	39,2 V NS
			100%	420A	36,8 V NS

SUVIRINIMO SROVĖS DIAPAZONAS				
	Dujinis lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu (GMAW)	FCAW	Lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu apsauginėse dujose (SMAW)	
i350S	20A÷350A	20A÷350A	10A÷350A	
i420S	20A÷420A	20A÷420A	10A÷420A	
i500S	20A÷500A	20A÷500A	10A÷480A	
SUVIRINIMO ĮTAMPOS REGULIAVIMO DIAPAZONAS				
	Dujinis lankinis suvirinimas lydžiuoju elektrodu (GMAW)	FCAW		
i350S	15V÷ 33,5V	15V÷ 33,5V		
i420S	15V ÷ 37V	15V ÷ 37V		
i500S	15V ÷ 41V	15V ÷ 41V		
REKOMENDUOJAMAS ĮĖJIMO LAIDAS IR SAUGIKLIŲ DYDŽIAI				
	Saugiklio tipas: delsa ar D tipo grandinės pertraukiklis	Maitinimo laidas		
	400V			
i350S	25A	4 laidininkas, 2,5 mm ²		
i420S	32A	4 laidininkas, 4,0 mm ²		
i500S	32A	4 laidininkas, 4,0 mm ²		
MATMENYS				
	Svoris	Aukštis	Plotis	Ilgis
i350S	68kg	932 mm	560 mm	925 mm
i420S	78kg			
i500S	79kg			
	Apsaugos įvertis	Darbinis drėgnis (t = 20 °C)	Darbinė temperatūra	Laikymo temperatūra
	IP23	≤ 90 %	nuo –10 °C iki +40 °C	nuo –25 °C iki +55 °C

ECO dizaino informacija

Įranga suprojektuota taip, kad atitiktų Direktyvą 2009/125/EB ir Reglamentą (ES) 2019/1784.

Veiksmingumas ir neveikos galios suvartojimas:

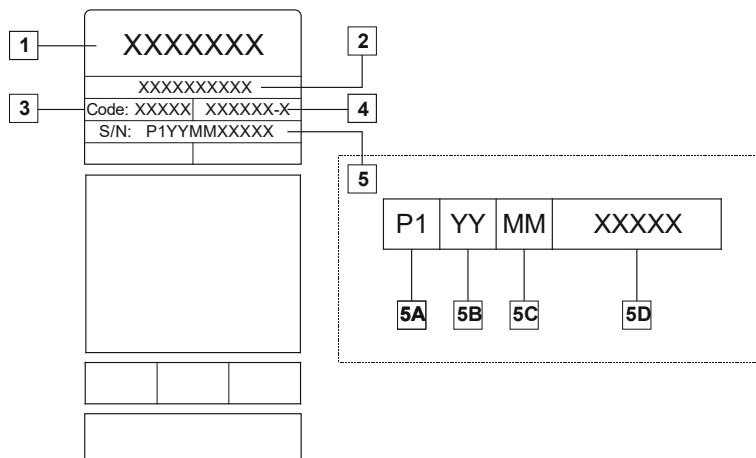
Rodyklė	Pavadinimas	Veiksmingumas, kai didžiausias galios suvartojimas / neveikos galios suvartojimas	Lygiavertis modelis
K14183-1	POWERTEC® i350S	86,7 % / 29 W	Nėra lygiaverčio modelio
K14184-1	POWERTEC® i420S	88,7% / 29W	Nėra lygiaverčio modelio
K14185-1	POWERTEC® i500S	87,9% / 29W	Nėra lygiaverčio modelio

Neveikos būseną atsiranda toliau lentelėje nurodytomis sąlygomis

NEVEIKOS BŪSENA	
Būsena	Buvimas
MIG režimas	X
TIG režimas	
STICK režimas	
Po 30 minučių nedarbo	
Ventiliatorius išjungtas	X

Efektyvumas ir suvartojimo vertė esant neveikos būsenai išmatuoti metodu ir sąlygomis, apibrėžtomis produkto standarte EN 60974-1:20XX.

Gamintojo pavadinimą, produkto pavadinimą, kodo numerį, produkto numerį, serijos numerį ir pagaminimo datą galima perskaityti techninių duomenų plokštelėje.



Čia:

- 1- Gamintojo pavadinimas ir adresas
- 2- Produkto pavadinimas
- 3- Kodo numeris
- 4- Produkto numeris
- 5- Serijos numeris
 - 5A – gamybos šalis
 - 5B – gamybos metai
 - 5C – gamybos mėnuo
 - 5D – kitas progresinis numeris kiekvienam aparatui

Tipinis **MIG/MAG** įrangos dujų suvartojimas:

Medžiagos tipas	Vielos skersmuo [mm]	Nuolatinės srovės elektrodas teigiamas		Vielos tiekimas [m/min.]	Apsauginės dujos	Dujų srautas [l/min.]
		Srovė [A]	Įtampa [V]			
Anglis, mažai legiruotas plienas	0,9 ÷ 1,1	95 ÷ 200	18 ÷ 22	3,5 – 6,5	Ar 75%, CO ₂ 25%	12
Aliuminis	0,8 ÷ 1,6	90 ÷ 240	18 ÷ 26	5,5 – 9,5	Argonas	14 ÷ 19
Austenitinis nerūdijantis plienas	0,8 ÷ 1,6	85 ÷ 300	21 ÷ 28	3 - 7	Ar 98%, O ₂ 2% / He 90%, Ar 7,5% CO ₂ 2,5%	14 ÷ 16
Vario lydinys	0,9 ÷ 1,6	175 ÷ 385	23 ÷ 26	6 - 11	Argonas	12 ÷ 16
Magnis	1,6 ÷ 2,4	70 ÷ 335	16 ÷ 26	4 - 15	Argonas	24 ÷ 28

Suvirinimo nelydžiu elektrodu apsauginėse dujose procesas

Suvirinimo nelydžiu elektrodu apsauginėse dujose (TIG) proceso metu dujų naudojimas priklauso nuo antgalio skerspjuvio ploto. Paprastai naudojami toliau nurodyti degikliai.

Helis: 14–24 l/min.

Argonas: 7–16 l/min.

Pastaba. Per didelis srauto greitis sukelia dujų srauto turbulenciją, o tai gali sukelti atmosferos taršą suvirinimo vietoje.

Pastaba. Šoninis vėjas arba skersvėjis gali suardyti apsauginių dujų sluoksnį, todėl, norėdami apsaugoti apsaugines dujas, naudokite uždangą, kad užstotumėte oro srovę.



Tinkamumo naudoti pabaiga

Pasibaigus gaminio tinkamumui naudoti, jis turi būti pašalintas perdirbti pagal Direktyvą 2012/19/ES, informaciją apie gaminio išmontavimą ir gaminyje esančias Svarbiausias žaliavas rasite adresu <https://www.lincolnelectric.com/en-gb/support/Pages/operator-manuals-eu.aspx>

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

01/11

Šis aparatas atitinka visas taikomas direktyvas ir standartus. Tačiau jis vis tiek gali skleisti elektromagnetinius trikdžius, kenkiančius kitoms sistemoms, pvz., telekomunikacijų (telefono, radijo ir televizijos) ar kitoms saugos sistemoms. Šie trikdžiai gali kelti saugos problemų sutrikdytose sistemose. Perskaitykite ir supraskite šį skyrių, kad pašalintumėte ar sumažintumėte šio aparato skleidžiamus elektromagnetinius trikdžius.



Šis aparatas skirtas naudoti pramoninėje zonoje. Operatorius turi įdiegti ir naudoti šią įrangą, kaip aprašyta šiame vadove. Jei aptinkama elektromagnetinių trikdžių, operatorius turi imtis priemonių šiems trikdžiams pašalinti, prireikus siekdamas „Lincoln Electric“ pagalbos.

ĮSPĖJIMAS

Taikoma sąlyga, kad viešosios žemosios įtampos sistemos varža bendrojo sukabinimo taške yra mažesnė nei:

- 105 mΩ naudojant **POWERTEC® i350S**;
- 25 mΩ naudojant **POWERTEC® i420S**;
- 35 mΩ naudojant **POWERTEC® i500S**.

Ši įranga atitinka IEC 61000-3-11 ir IEC 61000-3-12 ir gali būti prijungta prie viešųjų žemosios įtampos sistemų. Įrangos montuotojas ar naudotojas atsakingas už tai, kad prireikus pasikonsultavęs su paskirstymo tinklo operatoriumi užtikrintų sistemos varžos atitiktį varžos ribojimams.

Prieš įrengdamas aparatą, operatorius turi patikrinti, ar darbo vietoje nėra jokių prietaisų, galinčių sutrikti dėl elektromagnetinių trikdžių. Atsižvelkite į toliau pateiktą informaciją.

- Įeinamieji ir išeinamieji laidai, kontroliniai kabeliai ir telefono laidai, esantys darbo vietoje arba netoli jos ir aparato.
- Radijo ir (arba) televizijos siųstuvai ir imtuvai. Kompiuteriai arba kompiuteriu valdoma įranga.
- Pramoninių procesų saugos ir valdymo įranga. Kalibravimo ir matavimo įranga.
- Asmens medicinos prietaisai, kaip antai širdies stimulatoriai ir klausos aparatai.
- Patikrinkite įrangos, veikiančios darbo vietoje ar šalia jos, elektromagnetinį atsparumą. Operatorius turi būti įsitikinęs, kad visa šioje srityje esanti įranga suderinama. Tam gali prireikti papildomų apsaugos priemonių.
- Darbo vietos matmenys, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, priklausys nuo vietos konstrukcijos ir kitos vykdomos veiklos.

Atsižvelkite į toliau nurodytas rekomendacijas ir sumažinkite aparato skleidžiamus elektromagnetinius trikdžius.

- Prijunkite aparatą prie įeinančios srovės šaltinio vadovaudamiesi šiuo vadovu. Atsiradus trikdžių, gali prireikti papildomų atsargumo priemonių, pavyzdžiui, filtruoti įeinančią srovę.
- Išėjimo kabeliai turi būti kuo trumpesni ir išdėstyti kartu. Jei įmanoma, įžeminkite suvirinamą ruošinį, kad sumažintumėte elektromagnetinę spinduliuotę. Operatorius turi patikrinti, ar įžeminus suvirinamą ruošinį nekyla problemų ir aparato eksploatavimo sąlygos nekelia pavojaus personalui ir įrangai.
- Pridengus laidus darbo vietoje, skleidžiamų elektromagnetinių trikdžių gali sumažėti. To gali prireikti tam tikrais atvejais.

ĮSPĖJIMAS

A klasės įranga neskirta naudoti gyvenamosiose vietose, į kurias elektros energija yra tiekiamą viešais žemosios įtampos tinklais. Šiose vietose gali būti sunku užtikrinti elektromagnetinį suderinamumą dėl laidžių ir radijo dažnio trikdžių.









ĮSPĖJIMAS

Šią įrangą turi naudoti kvalifikuotas personalas. Įsitikinkite, kad visas montavimo, eksploatavimo, techninės priežiūros ir remonto procedūras atlieka tik kvalifikuotas asmuo. Prieš pradėdami naudoti šią įrangą, perskaitykite ir supraskite šį vadovą. Nesilaikant šiame vadove pateiktų instrukcijų, kyla pavojus patirti sunkią traumą, žūti ar sugadinti šią įrangą. Perskaitykite ir supraskite toliau pateiktus įspėjamųjų simbolių paaiškinimus. „Lincoln Electric“ neatsako už žalą, patirtą dėl netinkamo įrengimo, netinkamos priežiūros ar netinkamo eksploatavimo.

	<p>ĮSPĖJIMAS. Šis simbolis rodo instrukcijas, kurių reikia laikytis, kad asmuo nebūtų sunkiai ar mirtinai sužalotas arba nebūtų sugadinta įranga. Apsaugokite save ir kitus nuo galimų sunkių traumų ar žūties.</p>
	<p>PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE INSTRUKCIJAS. Prieš naudodami šią įrangą perskaitykite ir supraskite šį vadovą. Lankinis suvirinimas gali būti pavojingas. Nesilaikant šiame vadove pateiktų instrukcijų, ši įranga gali sukelti sunkią ar mirtiną traumą ar sugesti.</p>
	<p>ELEKTROS SMŪGIS PAVOJINGAS GYVYBEI. Suvirinimo įranga generuoja aukštąją įtampą. Nelieskite elektrodo, spaustuvo ar prijungtų suvirinamų ruošinių, kai ši įranga įjungta. Izoliuokitės nuo elektrodo, spaustuvo ir prijungtų suvirinamų ruošinių.</p>
	<p>ELEKTROS ĮRANGA. Prieš pradėdami dirbti su šia įranga, saugiklių dėžėje išjunkite elektros tiekimą atjungimo jungikliu. Įžeminkite šią įrangą pagal vietinius elektrotechnikos reikalavimus.</p>
	<p>ELEKTROS ĮRANGA. Reguliariai tikrinkite jėgimo, elektrodo ir spaustuvo laidus. Pastebėję izoliacijos pažeidimų, nedelsdami pakeiskite laidą. Nedėkite elektrodo laikiklio tiesiog ant suvirinimo stalo ar bet kokio kito paviršiaus, kuris liestųsi su spaustuvu, kad lankas neužsidegtų.</p>
	<p>ELEKTRINIAI IR MAGNETINIAI LAUKAI GALI BŪTI PAVOJINGI. Laidininku tekanti elektros srovė sukuria elektrinius ir magnetinius laukus (EMF). EMF laukai gali trikdyti kai kuriuos širdies stimulatorius, taigi širdies stimuliatorių naudojantys suvirintojai prieš pradėdami dirbti su šia įranga turi pasitarti su gydytoju.</p>
	<p>CE ATITIKTIS. Ši įranga atitinka Europos Bendrijos direktyvas.</p>
	<p>DIRBTINĖ OPTINĖ SPINDULIUOTĖ. Pagal direktyvą 2006/25/EB ir standartą EN 12198 įranga yra 2 kategorijos. Todėl būtina naudoti asmenines apsaugos priemones (AAP) su filtru, užtikrinančiu didžiausią apsaugą iki 15 laipsnių, kaip reikalaujama pagal standartą EN 169.</p>
	<p>DŪMAI IR DUJOS GALI KELTI PAVOJŲ. Suvirinant gali išsiskirti sveikatai pavojingų garų ir dujų. Venkite kvėpuoti šiais garais ir dujomis. Apsaugai nuo šių pavojų operatorius turi dirbti gerai vėdinamoje vietoje ar naudoti ištraukiamąją ventiliaciją, kad neįkvėptų garų ir dūmų.</p>
	<p>LANKO SPINDULIUOTĖ GALI NUDEGINTI. Suvirindami ar stebėdami naudokite skydą su tinkamu filtru ir dengiamosiomis plokštelėmis, kad apsaugotumėte akis nuo kibirkščių ir lanko spindulių. Savo ir pagalbininkų odą saugokite dėvėdami tinkamus drabužius, pagamintus iš patvaraus, ugniai atsparaus audinio. Apsaugokite kitus netoliese esančius darbuotojus tinkamomis nedegiomis uždangomis ir perspėkite juos nežiūrėti į lanką ir prie jo nesitarti.</p>

	<p>SUVIRINIMO KIBIRKŠTYS GALI SUKELTI GAISRĄ AR SPROGIMĄ. Iš suvirinimo srities pašalinkite gaisro pavojus ir turėkite paruoštą gesintuvą. Suvirinant kibirkštys ir įkaitusios medžiagos gali lengvai prasiskverbti pro mažus įtrūkius ir angas į gretimas sritis. Negalima suvirinti jokių bakų, būgnų, talpyklų ar medžiagų, kol bus imtasi reikiamų veiksmų užtikrinti, kad neišsiskirs degių ar nuodingų garų. Niekada nenaudokite šios įrangos ten, kur yra degių dujų, garų ar skystų degių medžiagų.</p>
	<p>SUVIRINAMOS MEDŽIAGOS GALI UŽSIDEGTI. Suvirinant išsiskiria didelis karštis. Karšti paviršiai ir medžiagos darbo zonoje gali smarkiai nudeginti. Darbo zonoje medžiagas galima liesti ar perkelti naudojant pirštines ir reples.</p>
	<p>PAŽEISTAS BALIONAS GALI SPROGTI. Naudokite tik suslėgtųjų dujų balionus su procesui tinkančiomis apsauginėmis dujomis ir tinkamai veikiančius reguliatorius, pritaikytus naudojamoms dujoms ir slėgiui. Visada laikykite balionus vertikaloje padėtyje, saugiai pritvirtintus prie fiksuotos atramos. Nejudinkite ir negabenkite dujų balionų be apsauginių dangtelių. Saugokite, kad elektrodas, elektrodo laikiklis, spaustuvas ar bet kuri kita elektros įrangos dalis nesiliestų su dujų balionu. Dujų balionai turi būti atokiau nuo vietų, kur jie gali būti apgadinti nuo smūgių ar dėl suvirinimo proceso, įskaitant kibirkštis ir šilumos šaltinius.</p>
	<p>SAUGUMO ŽENKLAS. Ši įranga tinka elektros energijai tiekti atliekant suvirinimo darbus didesnės elektros smūgio rizikos aplinkoje.</p>

Gamintojas pasilieka teisę daryti konstrukcijos pakeitimus ir (ar) patobulinimus, bet neatnaujinti operatoriaus vadovo iš karto.

Įvadas

POWERTEC® i350S, i420S, i500S inverterio šaltiniai turi būti prijungti prie vielinių tiektuvų **LF52D ir LF56D**. Iš srovės šaltinio gautas signalas bus rodomas vielinių tiektuvų naudotojo sąsajoje. Ryšiui naudojamas inverterio šaltinio ir laido tiektuvo CAN protokolas.

Inverterio šaltinio ir vielos tiektuvo konfigūracija leidžia suvirinti:

- GMAW (MIG/MAG);
- FCAW;
- SMAW (MMA).

POWERTEC® i350S, i420S, i500S naudojamas su vandens aušintuvu **COOL ARC® 26**.

Visą pakuotę sudaro šie komponentai:

- inverterio šaltinis;
- USB su operatoriaus vadovu;
- darbinis laidas, 3 m;
- perdegimui atsparus saugiklis, 2A (2 vnt.);
- dujų žarnelė, 2 m;
- grandinė.

Rekomenduojama įranga, kurią naudotojas gali įsigyti, nurodoma skyriuje „Siūlomi priedai“.

Montavimo ir operatoriaus instrukcijos

Prieš montuodami ar eksploatuodami aparatą, perskaitykite visą šį skyrių.

Vieta ir aplinka

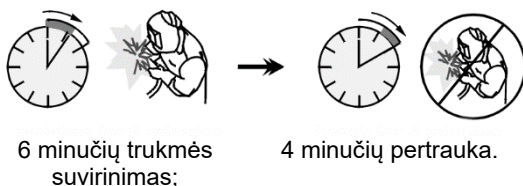
Šis aparatas gali veikti sunkiomis sąlygomis. Vis dėlto svarbu imtis paprastų prevencinių priemonių, kad būtų galima užtikrinti ilgą ir patikimą jo veikimą.

- Nestatykite ir nenaudokite šio aparato ant paviršiaus, kurio posvyrio kampas nuo horizontalaus paviršiaus didesnis nei 15°.
- Nenaudokite šio aparato vamzdžiams atšildyti.
- Šį aparatą reikia statyti ten, kur laisvai vyksta švaraus oro apykaita ir neribojamas oro tekėjimas į oro angas ir iš jų. Įjungto aparato neuždenkite popieriumi, audiniu ar šluostėmis.
- Į aparatą turi būti įtraukiama kuo mažiau nešvarumų ir dulkių, laikykite jį kuo švaresnėje vietoje.
- Šio aparato apsaugos įvertis IP23. Jei įmanoma, šį aparatą išlaikykite sausą ir nestatykite ant drėgnos žemės ar į balas.
- Aparatą statykite atokiau nuo radijo bangomis valdomos įrangos. Įprastas veikimas gali trikdyti netoliese esančios radijo bangomis valdomos įrangos darbą, dėl to gresia patirti traumų ar gali būti sugadinta įranga. Perskaitykite šio vadovo skyrių apie elektromagnetinį suderinamumą.
- Nenaudokite vietoje, kuriose temperatūra siekia daugiau kaip 40 °C.

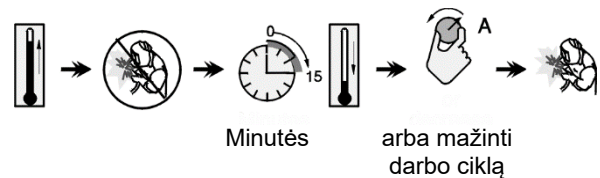
Darbo ciklas ir perkaitimas

Suvirinimo aparato darbo ciklas – tai procentinė laiko dalis per 10 minučių trukmės ciklą, kurio metu suvirintojas gali naudoti aparatą įjungęs nominaliąją suvirinimo srovę.

Pavyzdys: 60 % darbo ciklas



Jei darbo ciklą per daug pailginsite, įsijungs šiluminės apsaugos grandinė.



Įėjimo srovės jungtis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Suvirinimo aparatą prie maitinimo šaltinio gali prijungti tik kvalifikuotas elektrikas. Išleidimo angos kištuką reikia prijungti prie maitinimo laido ir suvirinimo aparatą reikia prijungti laikantis atitinkamo nacionalinio elektros kodekso ir vietos reglamentų.

Prieš įjungdami patikrinkite įėjimo įtampą, fazes ir dažnį, tiekiamą šiam aparatui. Patikrinkite aparato įžeminimo laidų prijungimą prie įėjimo srovės šaltinio. **POWERTEC® i350S, i420S, i500S** galima prijungti tik prie įžemintos talpyklos.

Įėjimo įtampa 3x400 V, 50/60 Hz. Daugiau informacijos apie įėjimo įtampą rasite šio vadovo techninių specifikacijų skyriuje ir ant aparato esančioje techninių duomenų plokštelėje.

Įsitikinkite, kad maitinimo šaltinio galia, taikoma įėjimo srovei, pakankama įprastam aparato veikimui. Apsaugos tipas ir laidų dydžiai nurodyti šio vadovo techninių specifikacijų skyriuje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Suvirinimo aparatą galima maitinti generatoriumi, kurio išėjimo galia yra bent 30 % didesnė nei suvirinimo aparato įėjimo galia. Žr. skyrių „Techninės specifikacijos“.

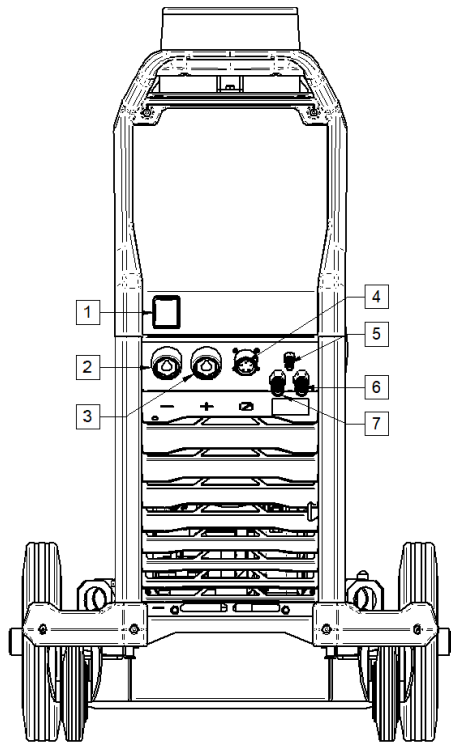
⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei suvirinimo aparatas maitinamas iš generatoriaus, būtinai pirma išjunkite suvirinimo aparatą prieš išjungdami generatorių, kad nesugadintumėte suvirinimo aparato!

Išėjimo jungtys

Žr. toliau pateiktų paveikslėlių [2], [3] ir [4] punktus.

Valdikliai ir eksploatacinės savybės



1 pav.


1. Galios jungtis IJUNGTAS/IŠJUNGTAS (I/O): valdo įėjimo galią. Prieš įjungdami maitinimą („I“) įsitinkinkite, kad srovės šaltinis tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.


■ 2. Neigiamas suvirinimo grandinės išėjimo lizdas: atsižvelgiant į srovės šaltinio konfigūraciją, taikoma norint prijungti darbinį laidą, elektrodo laikiklį su laidu arba šaltinio/vielos tiektuvo suvirinimo kabelį.

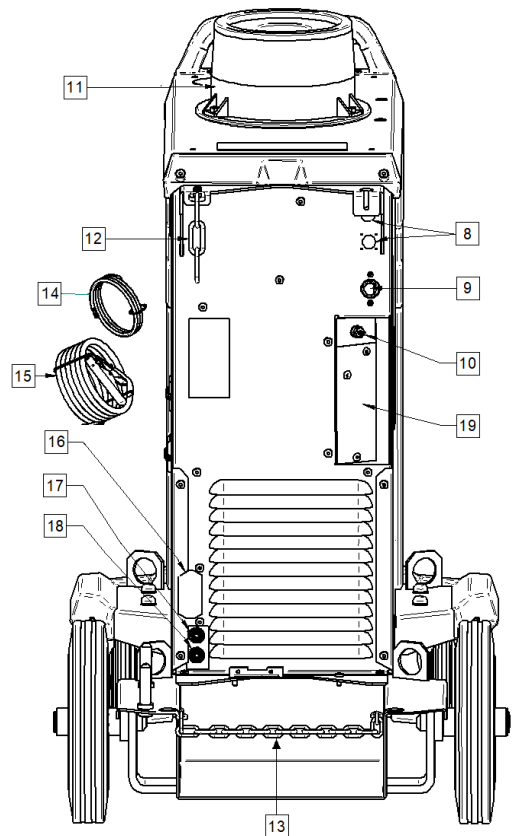
⊕ 3. Teigiamas suvirinimo grandinės išėjimo lizdas: atsižvelgiant į srovės šaltinio konfigūraciją, taikoma norint prijungti darbinį laidą, elektrodo laikiklį su laidu arba šaltinio/vielos tiektuvo suvirinimo kabelį.

↗ 4. Valdymo lizdas: 5 kontaktų lizdas vielos tiektuvui arba nuotolinio valdymo pultui prijungti. Vielos tiektuvo ar nuotolinio valdymo pulto ryšiai su srovės šaltiniu naudojamas CAN protokolas.

5. Dujų jungtis: skirta dujų žarnai prijungti nuo jungiamojo kabelio.

6. Sparčiajūgė jungtis: aušalo išleidimo anga (sušildytas aušalas teka nuo degiklio/pistoletu). 

7. Sparčiajūgė jungtis: aušalo išleidimo anga (aušalas tiekiamas degikliui/pistoletui). 



2 pav.

8. Maitinimo jungtis: skirta dujų šildytuvo rinkiniui (žr. skyrių „Siūlomi priedai“).

9. Maitinimo laidas (5 m): prijunkite maitinimo jungtį prie esamo įėjimo laido, kuris skirtas aparatui, kaip nurodyta šiame vadove, ir atitinka visus taikomus standartus. Šį sujungimą gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo.

10. Dujų jungtis: skirta dujų žarnai sujungti su balionu.

11. Pasukamas laikiklis: vielos tiektuvui montuoti.

12. Viršutinė grandinė: apsaugo dujų butelį.

13. Apatinė grandinė: skirta tinkamai pritvirtinti dujų balioną.



ĮSPĖJIMAS

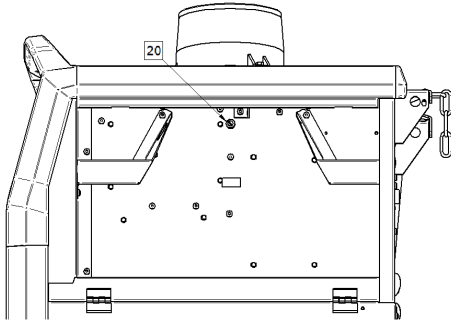
Nenaudojant abiejų grandinių vienu metu dujų balionui pritvirtinti, galima sugadinti balioną, prietaisą ir susižaloti.

14. Dujų žarna: skirta sujungti balioną ir aparatą.

15. Masinis suvirinimo kabelis

16. Dangtelio laikiklis: **COOL ARC® 26** srovės šaltiniui ir kontroliniam kabeliui prijungti (žr. skyrių „Siūlomi priedai“).

17. **Sparčiaijungė jungtis:** aušalo įleidimo anga (vėsus aušalas tiekiamas degikliui/pistoletui). 
18. **Sparčiaijungė jungtis:** aušalo išleidimo anga (sušildytas aušalas teka nuo degiklio/pistoletu). 
19. **Dangtelio laikiklis:** skirta sumontuoti suvirinimo ir valdymo lizdams galiniame prietaiso skyde (žr. skyrių „Siūlomi priedai“), kad būtų galima prijungti vielos tiekuvą.



3 pav.

20. **Saugiklis F1:** naudoti 2A/400 V (6,3x32 mm) atsparų perdegimui saugiklį.

Suvirinimo kabelių prijungimas

Įkiškite darbinio laido kištuką į lizdą [2]. Kitas šio laido galas prijungiamas prie suvirinamo ruošinio spaustu.

Prijunkite vielos tiekuvą prie srovės šaltinio:

- įkiškite teigiamą suvirinimo kabelį į išėjimo lizdą [3].
- Prijunkite vielos tiektuvo valdymo kabelį prie lizdo [4] (žr. skyrių „Siūlomi priedai“).

Naudokite kuo trumpesnius kabelius.

Vandens aušintuvo prijungimas

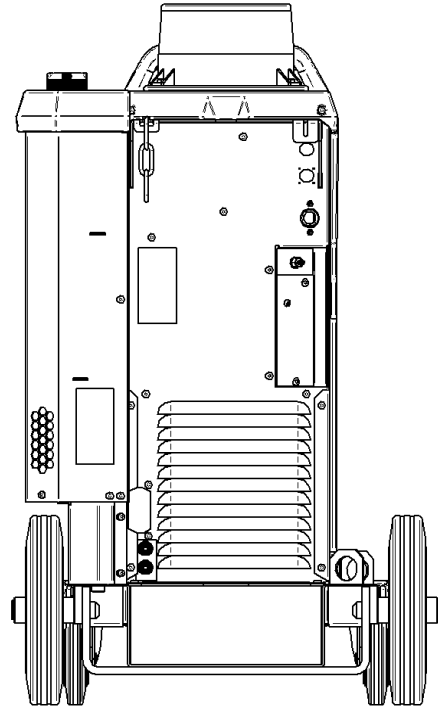
POWERTEC® i350S, i420S, i500S naudojamas su vandens aušintuvu **COOL ARC® 26** (žr. skyrių „Siūlomi priedai“).



ĮSPĖJIMAS

Prieš prijungdami prie srovės šaltinio, perskaitykite aušintuvo vadovą.

Aušintuvas **COOL ARC® 26** maitinamas iš suvirinimo srovės šaltinio naudojant 10 kontaktų lizdą.



4 pav.

Aparato ir grandinės apsauga

Srovės šaltinis yra apsaugotas nuo perkaitimo, perkrovos ir atsitiktinio trumpojo jungimo.

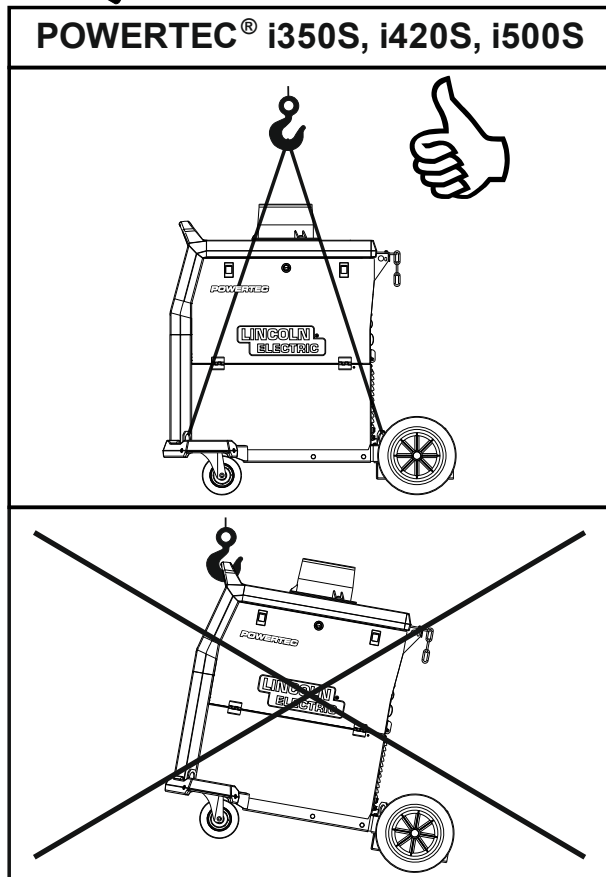
Jei aparatas perkaista, šiluminės apsaugos grandinė sumažins išėjimo srovę iki 0. Ši informacija bus rodoma vielos tiektuvo naudotojo sąsajoje. Žr. vielos tiektuvo naudotojo vadovą.

Transportavimas ir kėlimas



! SPĖJIMAS

Dėl įrangos kritimo gresia patirti traumą ir sugadinti įrenginį.



5 pav.

Transportuodami ir keldami kranu, laikykitės toliau pateiktų taisyklių.

- Kai kurios įrenginio dalys pritaikytos transportavimui.
- Galima kelti naudojant tinkamą kėlimo įrangą.
- Kėlimui ir transportavimui naudokite mažiausiai keturis diržus.
- Kelkite ir transportuokite tik srovės šaltinį be dujų baliono, aušintuvo ir vielos tiektuvo ir (arba) bet kokių kitų priedų.

Priežiūra

! SPĖJIMAS

Dėl bet kokių remonto, modifikavimo ar priežiūros darbų rekomenduojama kreiptis į artimiausią techninės priežiūros centrą arba į „Lincoln Electric“. Dėl neįgaliotos įmonės ar personalo atlikto remonto ir modifikacijų gamintojo garantija netenka galios.

Apie visus pastebėtus pažeidimus reikia nedelsiant pranešti ir juos reikia pašalinti.

Kasdieniniai priežiūros darbai (kiekvieną dieną)

- Patikrinkite darbinių laidų ir maitinimo laido izoliacijos būklę bei jungtis. Jei yra izoliacijos pažeidimų, nedelsdami pakeiskite laidą.
- Pašalinkite purslus nuo suvirinimo pistoleto antgalio. Purslai gali trukdyti apsauginių dujų srautui tekėti į lanką.
- Patikrinkite suvirinimo pistoleto būklę (jei reikia, pakeiskite nauju).
- Patikrinkite aušinimo ventiliatoriaus būklę ir veikimą. Oro srauto angos turi būti švarios.

Periodinė priežiūra (kas 200 darbo valandų, bet bent kartą per metus)

Atlikite įprastą priežiūrą ir papildomai:

- Užtikrinkite aparato švarą. Sausa nedidelio slėgio oro srove pašalinkite dulkes nuo išorinio korpuso ir iš vidinės dalies.
- Jei reikia, nuvalykite ir priveržkite visus suvirinimo gnybtus.

Priežiūros dažnumas priklauso nuo darbo aplinkos ir aparato naudojimo vietos.

! SPĖJIMAS

Nelieskite dalių, kuriomis teka elektros srovė.

! SPĖJIMAS

Prieš nuimdami suvirinimo aparato korpusą išjunkite suvirinimo aparatą ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

! SPĖJIMAS


Prieš atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus būtina aparatą atjungti nuo maitinimo tinklo. Po kiekvieno remonto atlikite tinkamus bandymus, kad užtikrintumėte saugą.

Pagalbos klientams politika

„The Lincoln Electric Company“ gamina ir parduoda aukštos kokybės suvirinimo įrangą, eksploatacines medžiagas ir pjovimo įrangą. Mūsų tikslas – patenkinti klientų poreikius ir viršyti jų lūkesčius. Kartais pirkėjai gali paprašyti „Lincoln Electric“ patarimo ar informacijos apie mūsų produktų naudojimą. Atsakome klientams remdamiesi patikimiausia tuo metu mūsų turima informacija. „Lincoln Electric“ negali užtikrinti tokių patarimų tinkamumo ir neprisiima atsakomybės už tokią informaciją ar patarimus. Aiškiai atsisakome teikti bet kokią garantiją, įskaitant garantiją dėl tinkamumo konkrečiam kliento tikslui, dėl šios informacijos ar patarimų. Praktiniais sumetimais taip pat negalime prisiimti atsakomybės už tokios pateiktos informacijos ar patarimų atnaujinimą ar ištaisymą, taip pat tokios informacijos ar patarimo suteikimas nesuteikia pagrindo kokiai nors garantijai, neišplečia ar nepakeičia jokių garantijų, susijusių su mūsų gaminių pardavimu.

„Lincoln Electric“ yra atsakingas gamintojas, padedantis klientams, tačiau konkrečių gaminių, kuriuos parduoda „Lincoln Electric“, pasirinkimas ir naudojimas yra paties kliento atsakomybė. Taikant tokius gamybos metodus ar paslaugų reikalavimus rezultatai priklauso nuo daugelio veiksnių, kurių „Lincoln Electric“ negali kontroliuoti.

Gali keistis. Mūsų žiniomis, ši informacija jos spausdinimo metu yra tiksli. Norėdami sužinoti atnaujintą informaciją apsilankykite www.lincolnelectric.com.

Lietuvių 

Nešalinkite elektros įrangos kartu su buitinėmis atliekomis!
Laikantis Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei jos įgyvendinimo pagal nacionalinius teisės aktus nuostatų, nebetinkamą naudoti elektros įrangą reikia surinkti atskirai ir atiduoti vykdančiai perdirbimą aplinkai nepavojingu būdu įmonei. Kaip įrangos savininkas turite iš mūsų vietinio atstovo gauti informacijos apie patvirtintas surinkimo sistemas.
Taikydami šią Europos direktyvą saugosite aplinką ir žmonių sveikatą!

Atsarginės dalys

Atsarginių dalių sąrašo skaitymo instrukcijos

- Nenaudokite šio sąrašo dalių aparatui, kurio kodas neįtrauktas. Kreipkitės į „Lincoln Electric“ aptarnavimo skyrių dėl nenurodyto kodo.
- Pasinaudodami iliustracijomis surinkimo puslapyje ir toliau pateikiama lentelė, nustatykite, kur yra atitinkama jūsų konkretaus kodo aparato dalis.
- Naudokite tik „X“ raide pažymėtas dalis, nurodytas stulpelyje antraštės numeriu, pažymėtu rinkinio puslapyje („#“ nurodomi šios dokumento versijos pakeitimai).

Pirmiausia perskaitykite pirmiau pateikiamas dalių sąrašo skaitymo instrukcijas, tada peržiūrėkite pristatytą su aparatu atsarginių dalių vadovą, kuriame pateikiamos aiškinamosios iliustracijos ir nuorodos.

REACH

Informacijos pateikimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) 33 straipsnio 1 dalį.

Kai kuriose šio gaminio dalyse yra:

bisfenolio A, BPA, EC 201-245-8, CAS 80-05-7,
kadmio, EC 231-152-8, CAS 7440-43-9,
švino, EC 231-100-4, CAS 7439-92-1,
šakotos grandinės 4-nonilfenolio, EC 284-325-5, CAS 84852-15-3,

daugiau kaip 0,1 % svorio homogeniškoje medžiagoje. Šios medžiagos yra įtrauktos į REACH Labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinių sąrašą.

Konkrečiau jūsų gaminio sudėtyje gali būti viena ar daugiau nurodytų medžiagų.

Saugaus naudojimo instrukcijos:

- naudokite pagal gamintojo instrukcijas, plaukite rankas po naudojimo,
- laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nedėkite į burną,
- utilizuokite pagal vietos taisykles.

Įgaliotų priežiūros centrų vietos

- Apie pastebėtus „Lincoln“ garantijos galiojimo laikotarpiu trūkumus pirkėjas privalo pranešti „Lincoln“ įgaliotam priežiūros centrui (LASF).
- Rasti LASF padės vietinis „Lincoln“ pardavimų atstovas arba apsilankykite adresu www.lincolnelectric.com/en-gb/Support/Locator.

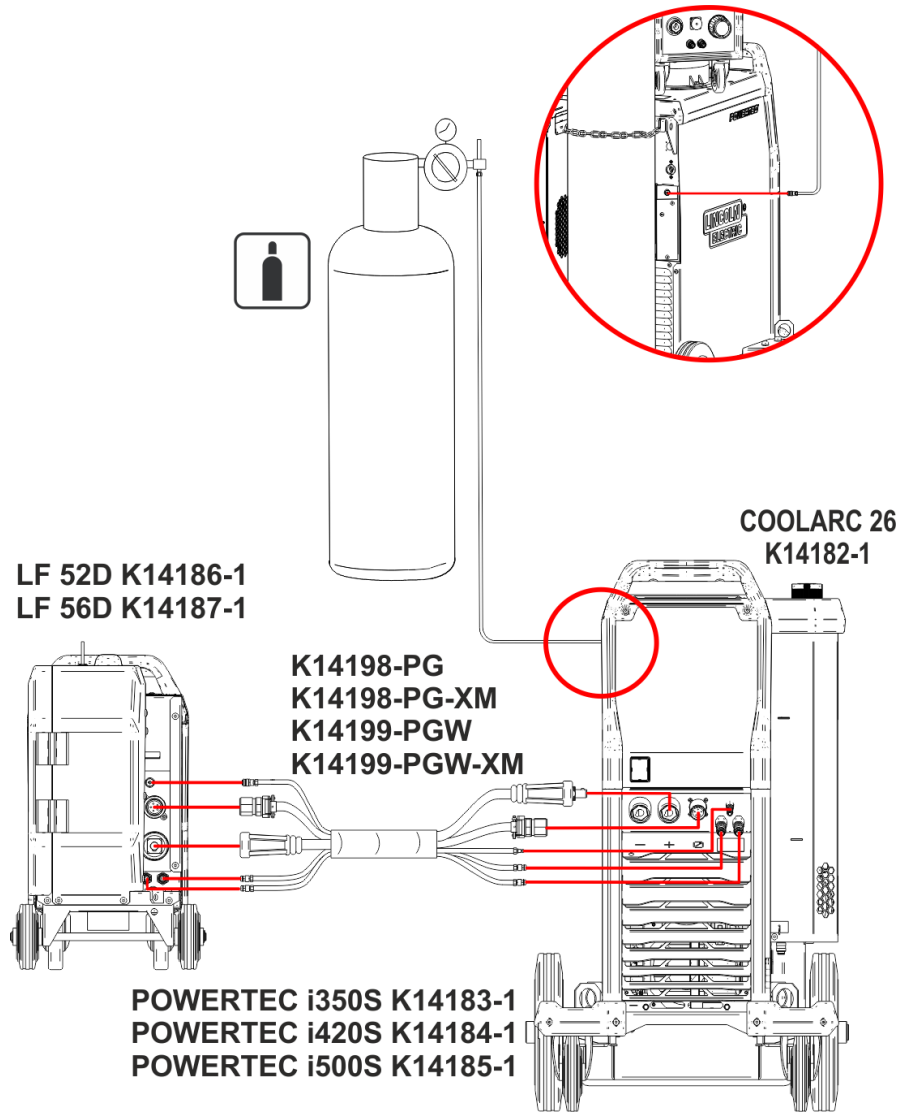
Elektros schema

Žr. su aparatu pateiktame atsarginių dalių vadove.

Siūlomi priedai

GRD-400A-70-xM	Įžeminimo kabelis, 400A/70 mm ² ; x = 5/10/15 m
K14186-1	LF 52D
K14187-1	LF 56D
K14182-1	COOLARC-26
W000010167	FREEZCOOL 9,6 L
K14196-1	IŠĖJIMO JUNGTIŲ RINKINYS (PTi350S)
K14202-1	IŠĖJIMO JUNGTIŲ RINKINYS (PTi420/500S)
K14201-1	KABELIŲ VALDYMO RINKINYS
K14208-1	VANDENS JUNGTIŲ RINKINYS
K14176-1	DUJŲ ŠILDYTUVO RINKINYS (POWERTEC®-i)
JUNGIAMASIS LAIDAS	
K14198-PG	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 70MM2 1 M
K14198-PG-5M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 70MM2 5M
K14198-PG-10M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 70MM2 10M
K14198-PG-15M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 95MM2 15M
K14198-PG-20M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 95MM2 20M
K14198-PG-25M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 95MM2 25M
K14198-PG-30M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., G 95MM2 30M
K14199-PGW	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 1 M
K14199-PGW-5M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 5M
K14199-PGW-10M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 10M
K14199-PGW-15M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 15M
K14199-PGW-20M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 20M
K14199-PGW-25M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 25M
K14199-PGW-30M	KABELIŲ PAKETAS, 5 KONT., W 95MM2 30M

Sujungimo konfigūracija



6 pav.